

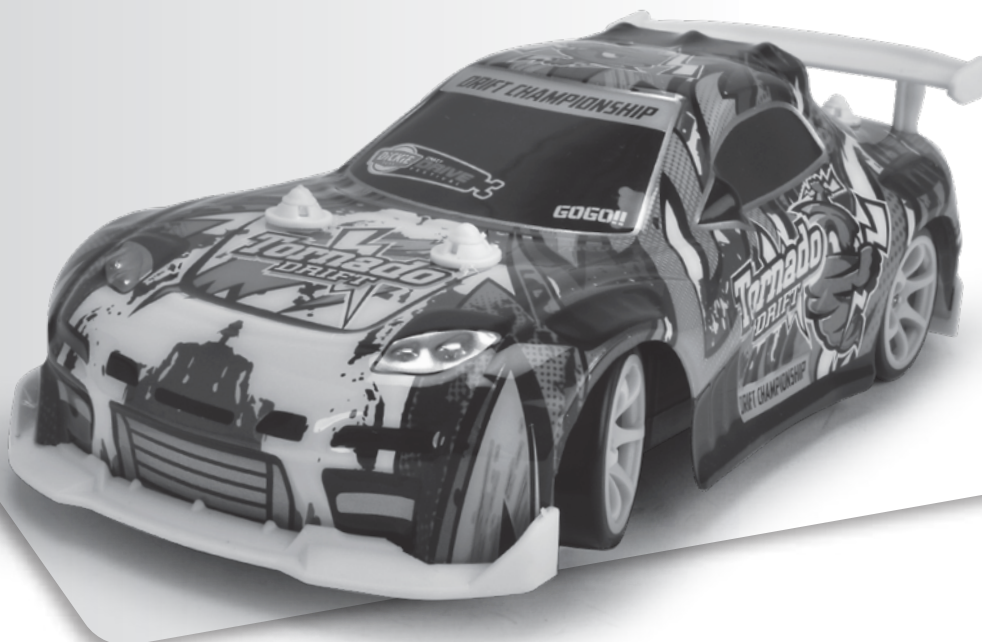


D: Bedienungsanleitung  
 GB: Operating instructions  
 F: Mode d'emploi  
 NL: Bedieningshandleiding  
 I: Istruzioni per l'uso  
 E: Instrucciones de uso

P: Instruções de utilização  
 S: Bruksanvisning  
 N: Bruksanvisning  
 DK: Betjeningsvejledning  
 FIN: Käyttöohje  
 TR: Kullanım Talimatnamesi

GR: Οδηγίες λειτουργίας  
 BG: Инструкция за експлоатация  
 CZ: Návod k použití  
 H: Kezelési utasítás  
 HRV: Upute za uporabu

PL: Instrukcja użytkowania  
 RO: Instrucțiuni de folosire  
 SK: Návod na použitie  
 SI: Navodilo za uporabo  
 UA: Посібник з експлуатації



20 110 4007

## RC TORNADO DRIFT

MODUL 24088 / 2,4 GHz 10mW Max  
 DICKIE SPIELZEUG GmbH & Co. KG  
 Werkstr.1 • 90765 Fürth • Germany  
[www.dickietoys.com](http://www.dickietoys.com)

**A**

**NOT INCL.**

**CHARGING** **DRIVING**

60 MIN. 20 MIN.

3,2V 320mAh Li-Fe

**B**

**C**

**D**

**E**

**F**

**G**

C

Verbindungsprozess: 1. Schalte das Fahrzeug an (ON) und schalte auch die Fernsteuerung innerhalb von 30 Sekunden an (ON)...

F

Automatischer Sleep Modus Wenn das Spielzeug 5 Minuten lang inaktiv ist, geht die Fernsteuerung oder das Fahrzeug in den Stand-by-Modus...

Vorsichtsmaßnahmen (Bitte aufbewahren!)

- 1. ACHTUNG! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Es besteht Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile!

D

- 10. Bitte keine Kabel in Steckdosensanschlüsse stecken. 11. Das Spielzeug darf nur mit Geräten der Klasse I verbunden werden...

Achtung: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für jedwede Radio- oder TV Störung, welche durch unautorisierte Modifikationen an dieser Ausstattung hervorgerufen wird...

Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 2014/53/EU (RED). Hiermit erklärt Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, daß sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Service: Sollte der Artikel Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an die Verkaufsstelle, in der Sie das Spielzeug erworben haben.

C

Match Procedure: 1. Turn the vehicle ON, then turn the transmitter controller ON within 30 seconds. 2. If pairing is unsuccessful, turn the vehicle and controller OFF and try again.

F

Auto sleep mode After idling for 5 minutes, controller or vehicle will start to sleep. Please switch "Off" and "On" to resume the function.

Precautions (Please retain!)

- 1. WARNING! Not suitable for children under three years. Risk of choking due to small parts that may be swallowed! Please keep this packaging information for any possible correspondence.

GB

- 11. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. 12. Warning: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.

Warning: The manufacturer is not responsible for any radio or television interference which might be caused by unauthorised modifications to this equipment.

Declaration of conformity With directive 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG hereby declares that the item conforms with the standard requirements and the other relevant regulations stipulated in directive 2014/53/EU.

Service: If the product malfunctions, please do not hesitate to contact the sales outlet where you bought the toy. If they are unable to help you, please use our Internet service at service.dickietoys.de

C

Procédure d'appariement: 1. Mettez le véhicule en marche, puis mettez la télécommande en marche dans les 30 secondes. 2. Si l'appariement échoue, éteignez le véhicule et la télécommande et essayez à nouveau.

F

Mode de veille automatique Après 5 minutes de non utilisation, la télécommande ou le véhicule se mettra en mode de veille. Veuillez mettre l'interrupteur en position «OFF» puis «ON» pour reprendre le fonctionnement.

Mesures de précaution (à conserver !)

- 1. ATTENTION Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement avec les petites pièces pouvant être avalées!

F

- 9. Nous ne sommes pas responsables de toute perte de données, de tout dommage sur le logiciel, ou de tout autre dommage sur l'ordinateur ou sur les accessoires causé par la charge de la batterie. 10. Les câbles ne doivent pas être insérés dans une prise électrique.

Attention : Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radio ou TV dues à des modifications non autorisées de cet équipement.

Déclaration de conformité selon la directive 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG déclare que l'article est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE.

SAV: En cas de dysfonctionnement de l'article, veuillez vous adresser au point de vente où vous avez acheté le jouet. Si aucune aide ne peut vous y être apportée, veuillez recourir à notre service après-vente sur Internet à service.dickietoys.de

C

Koppingsprocedure: 1. Schakel het voertuig in en schakel vervolgens de controller binnen 30 seconden in. 2. Als de koppeling niet tot stand komt, schakel het voertuig en de controller uit en probeer opnieuw.

F

Automatische slaapstand De controller of het voertuig gaat na 5 minuten van inactiviteit in stand-by. Schakel uit en opnieuw in om de werking te hervatten.

Voorzorgsmaatregelen (bewaren s.v.p.!)

- 1. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Er bestaat gevaar voor verstikking vanwege kleine stukjes die ingeslikt kunnen worden!

NL

- 10. De bedrading dient niet in een stopcontact gestoken te worden. 11. Het speelgoed dient alleen aangesloten te worden op Klasse II-apparatuur met het volgende symbool.

Pas op: De producent is niet verantwoordelijk voor enige radio- of TV storing, die door niet goedgekeurde wijzigingen aan deze uitrusting wordt tweeweggebracht.

Conformiteitsverklaring volgens Richtlijn 2014/53/EU (RED). Hiermee verklaart Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dat het artikel in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 2014/53/EU.

Service: Indien het artikel functietoornissen vertoont kunt u het beste contact opnemen met het verkooppunt, waar u het speelgoed heeft gekocht.

C

Procedura di abbinamento: 1. Accendi il veicolo, quindi accendi il controller entro 30 secondi. 2. Se l'abbinamento non viene effettuato, spegneri il veicolo e il controller e riprova.

F

Auto alvás mód Dopo 5 minuti di inattività il comando e il veicolo entrano in modalità standby. Premere "off" e poi "on" per riattivare.

Misure di sicurezza (da conservare!) 1. ATTENZIONE! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa di pezzi piccoli ingeribili!

I

- 10. Non inserire i cavi nelle prese di corrente. 11. Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.

Attenzione: Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate della presente attrezzatura.

Dichiarazione di conformità conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED). Con la presente Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG dichiara che l'articolo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva 2014/53/UE.

Service: Qualora il prodotto dovesse presentare malfunzionamenti, Vi preghiamo di rivolgervi con fiducia al punto vendita in cui avete acquistato il giocattolo.

C

Modo de emparejamiento: 1. Enciende el vehículo y, luego, enciende el comando transmisor antes de 30 segundos. 2. Si el emparejamiento no se realiza con éxito, apaga el vehículo y el comando y prueba de nuevo.

F

Modo de apagado automático Tras 5 minutos inactivos, el controlador o el vehículo pasarán al modo suspendido. Por favor, apaga y enciende la unidad para reanudar sus funciones.

Medidas de seguridad (por favor, guárdelas!) 1. ¡ADVERTENCIA! No conveniente para menores de tres años. Existe peligro de asfixia porque hay piezas pequeñas que pueden ser tragadas.

E

- 10. No inserte los cables por las tomas de corriente. 11. El juguete solo debe conectarse a un dispositivo de Clase II que incorpore el símbolo siguiente.

Atención: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier tipo de interferencia en radios o televisores, causada por modificaciones no autorizadas del equipamiento.

Declaración de conformidad de acuerdo a la Directiva 2014/53/UE (RED). Por la presente, Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declara que el artículo cumple con los requisitos básicos y todos los demás reglamentos aplicables de la Directiva 2014/53/UE.

Servicio: Si el artículo presentara un funcionamiento anómalo, dirijase con total confianza al punto de venta donde ha adquirido el juguete.

**C** **Processo de emparelhamento :**

- Ligue o ve culo, depois ligue o transmissor no espaço de 30 segundos.
- Se o emparelhamento n o for efetuado com sucesso, desligue o ve culo e o transmissor e tente de novo.

\* Quando brincar com vários ve culos, emparelhe apenas um transmissor e um ve culo de cada vez, para evitar interfer ncias.

**F** **Modo de desligar automático**

Após 5 minutos sem ser utilizado, o transmissor ou o veículo entram no modo de espera. Desligue e volte a ligar para continuar a utiliza o.

**Medidas preventivas (Por favor, guarde!)**

- AVISO!** Não apropriado para crianças com menos de três anos. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas!   favor conservar estas indica es para eventuais contactos. Reservado o direito de modifica es técnicas ou de cor.   necessária a ajuda de adultos para remover os fixadores de transporte.
- Nunca elevar o veículo enquanto as rodas ainda estão a girar.
- Afaste os dedos, cabelo e peças de roupa solta das proximidades do motor ou das rodas enquanto o aparelho se encontra em "ON".
- Para prevenir um funcionamento inadvertido, as pilhas e as pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo caso este não seja utilizado. Perigo devido a temperatura elevada da superfície.
- Para evitar um funcionamento acidental, o veículo deverá ser ligado antes do transmissor. Quando desligar, desligue sempre primeiro o veículo e desligue o transmissor.
- Se o veículo não responder após ser ligado, desligue o veículo e o transmissor e volte a ligar. Verifique também se as pilhas est o carregadas e devidamente instaladas no produto.
- Para obter o melhor resultado, recomendamos que use apenas pilhas alcalinas ou pilhas recarregáveis com o ve culo.
- Controlare regularmente se il carregabatterie   danneggiato. In caso di danni, non riutilizzare il caricabatterie fino a quando non   stato riparato. Utilizzare il caricabatterie solo in luoghi asciutti e proteggerlo dall'umidit .
- Il produttore non   responsabile per perdite di dati o danni al software, o qualsiasi altro danno a computer o accessori causato dal caricamento delle batterie.

**P**

- Non inserire i cavi nelle prese di corrente.
- Il giocattolo deve essere collegato esclusivamente a dispositivi di Classe II recanti il seguente simbolo.
- Aviso:** Para recarregar a pilha, utilize apenas a unidade de alimenta o amovível incluída com este brinquedo.
- A alimenta o não   um brinquedo.
- A m  utiliza o da alimenta o pode dar origem a um choque elétrico.
- O brinquedo s  deverá ser usado com uma alimenta o para brinquedos.
- Os brinquedos que possam ser limpos com líquidos têm de ser desligados do transformador ou da alimenta o antes de proceder   limpeza.
- Este brinquedo cont m pilhas não substituíveis.

**Aten o:**

O fabricante não se responsabiliza por qualquer interferência rádio ou TV causada por modifica es não autorizadas neste equipamento. Este tipo de modifica es pode anular o direito de utiliza o do utilizador.

**Declara o de conformidade**

segundo directiva 2014/53/UE (RED). A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vem, por este meio, declarar que o artigo se encontra em conformidade com os requisitos base e das outras prescri es relevantes da directiva 2014/53/UE.

A declara o original de conformidade pode ser obtida através do seguinte link: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Assistência técnica:**

Se este artigo apresentar problemas de funcionamento, não hesite em dirigir-se   loja onde adquiriu o brinquedo. Caso n o o possamos ajudar, utilize o nosso servi o de assist ncia t cnica na Internet, em [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

**C** **Parkoppa enheterna :**

- Sl  på fordonet vrid sedan s ndarkontrollen till ON inom 30 sekunder.
- Om parkoppingen misslyckas, stäng av fordonet och kontrollen och försök igen.

\* Vid lek med flera fordon, parkoppa endast en kontroll till ett fordon i taget för att undvika störning ar.  
**F** **Automatiskt viloläge**  
Efter 5 minuters  verksamhet kommer kontrollen eller fordonet att försättas i vänteläge. Slå "Av" och "På" för att återuppta användning.

**F rs ktighets tg rder (spara dessa!)**

- VARNING!** E j lämplig för barn under 3  r. Risk att kvävas på grund av smådelar som kan sv ljats! Spara förpackningen. Reservation för färg- och tekniska ändringar. Någon vuxen måste hjälpa till för att ta bort transports kringen.
- Lift aldrig upp fordonet s  länge hjulen fortfarande driver.
- Ha inte fingrar, h r och l s kl dse i n rheten av motor eller hjul n r fordonet står på "ON".
- För att undvika oavsiktlig drift måste batterierna, vanliga s  väl som uppladdningsbara, tas ur leksaken n r den inte ska användas. Risk p ga het yta.
- För att undvika oavsiktlig r kning b r fordonet stängas av f re sändaren. Vid avstängning, st ng alltid av fordonet f rdi sedan sändaren.
- Om fordonet inte svarar efter påslagning (On), stäng av både fordonet och sändaren och slå sedan på (On) igen. Kontrollera även att batterierna  r fulladdade och korrekt monterade.
- För att säkerställas bästa resultat rekommenderar vi att endast alkaliska batterier eller laddningsbara batterier används i fordonet.
- Kontrollera regelbundet om laddaren är skadad. Vid skada f r inte laddaren användas innan den reparerats fullständigt. Genomför endast uppladdning i torra utrymmen och skydda apparaten mot v ta.
- Vi är inte ansvariga för förlust av data eller skada på programvara, eller någon annan skada på dator eller tillbehör som orsakats av batteriladdning.
- Kablarna f r inte anslutna till ett eluttag.

**S**

- Leksaken skall endast anslutas till Klass II utrustning med följande symbol.
- Varning: Använd endast den l stagarba försörjningsenheten som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.
- Strömförsörjningen  r ingen leksak.
- Missbruk av strömförsörjningen kan leda till elektriska stötar.
- Leksaken skall endast användas med en strömförsörjning f r leksaker.
- Leksaker som skall rengöras med vätska skall kopplas ifrån transformatorn eller strömförsörjningen innan reng ringen.
- Denna leksak innehåller batterier som inte kan bytas ut.

**Observera:**

Tillverkaren b r inget ansvar för någon form av radio- eller TV störning som uppkommer på grund av otill ttna förändringar på utförandet. Sådana förändringar kan göra att användarens rätt att bruka produkten f rf llar.

**Försäkran om överensstämmelse**

enligt direktiv 2014/53/UE (RED). Härmed försäkrar Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, att artikeln överensstämmer med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i direktivet 2014/53/UE.

Följande Internet-länk leder till den ursprungliga konformitetsf rklaringen: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Service:**

Vänd er till försäljningsstället där ni köpt leksaken, om artikeln inte fungerar störningsfritt. Om man inte kan hjälpa er där, rekommenderar vi vår Internet-service under [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

**C** **Procedura na s glasuvanie :**

- Vklju ete automobila, sled koto vklo ete kontrolera na predavatelya v ramkite na 30 sekundi.
- Ako sdvovaynato e neuspeshno, izklju ete avtomobila i kontrolera i opitajte otново.

\* Kogato igrate s mnogo avtomobili, sdvovayvajte samo edin kontroler km edin avtomobil ednovremennno, za da izbegnete smusheniya.  
**F** **Reжим на автоматично заспиване**  
След бездействиe в продължение на 5 минути контролeрът преминава в режим на изчакване. Моля, „изключете“ и „включете“, за да възобновите функционирането.

**Предпазни мерки (Съхранете!)**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Непоходящо за деца под 3 години. Има опасност от задушаване поради наличието на малки части, които могат да се погълнат! Запазете тези указания в случай на евентуална кореспонденция. Запазено право на цветни и технически промени. За отстраняване на подсигурителните приспособления при транспортиране, e необходимо помощта на възрастно лице.
- Не повдигайте никога превозното средство, докато се въртят колелата.
- Не приближавайте пр стите, косата или свободно облено до двигателя или колелата, когато уредът е поставен на "ON".
- За да предотвратите неочакваното пускане, извадете батериите и акумулаторните батерии от играката, когато не я използвате. Опасност от горещи пов рхности.
- За избягване на случайно задействане автомобилът трябва да бъде включен преди предавателя. Когато изключвате, винаги изключвайте автомобила и след това предавателя.
- Ако автомобилът не реагира след включване, изключете и след това включете отново автомобила и предавателя. Моля, проверете също и дали заредени батерии са инсталирани правилно в изделята.
- e да използвате само алкални батерии или презареждаеми батерийни пакети в автомобила.
- Съединителните клеми не трябва да се съединяват нахъсо. Контролирайте редовно зарежданния блок за щети. При повреда зареждащият блок не трябва да се използва до цялостна му поправка. Извършвайте зареждането само в сухи помещения, пазете уреда от влага.
- Ние не носим отговорност за каквато и да било загуба на данни или повреда на софтуера, или друга повреда на компютъра и аксесоарите, причинени от зареждането на батерията.

**BG**

- Жиците не трябва да бъдат вкарвани в електрически контакти.
- Играчката трябва да бъде свързана само към оборудване от клас II означено със следния символ.
- Внимание:** За презареждане на батерията използвайте единствено преносимия зареждащ адаптер, предоставен с тази играчка.
- Електрозахранването не е играчка.
- Неправилната употреба на електрозахранването може да причини токов удар.
- Играчката трябва да се използва само с електрозахранване за играчки.
- Играчките, които подлежат на почистване с течности, следва да се изключат от трансформатора или от електрозахранването преди почистване.
- Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят.

**Внимание:**

Производителят не отговаря за радио или телевизионни смущения, които могат да се предизвикат от неавторизираната модификация на това оборудване. Такива модификации могат да анулират правото за използване от потребителя.

**Декларация за съответствие**

с гласно директива 2014/53/ЕС (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG декларира, че артикулът се намира в съответствие с основните изисквания и другите съществени разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.

Можете да прегледате оригиналната декларация за съответствие в Интернет на адрес: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Сервиз:**

Ако при този артикул се установи повреда във функцията, Вие може да се обърнете поверително към магазина, където сте закупили играчката. Ако там не могат да Ви помогнат, използвайте нашия сервиз в интернет на [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

**C****Es estirme Prosed ri :**

- Arac AÇIK duruma getirin, ardından verici kumandasını 30 saniye içinde AÇIK konuma getirin.
- Es estirme başarısız olursa, aracı ve kumandayı KAPALI konuma getirin ve tekrar deneyin.

\* Birden fazla ara a oynarken, paraziti  lemek için bir seferde yalnızca bir kumandayı bir ara a es estirin.  
**F** **Otomatik Uyku Modu**  
5 dakika rölantide  alıştiran sonra, kumanda veya araç uyku moduna geçecektir. İşleve devam etmek için lütfen anahtarı "Off" ve "On" konularına getirin.

**Dikkat  nlemleri (Lütfen saklayın!)**

- UYARI!** Yaşından ki i k çocuklar için uygun değildir. Yutulabilen ki i k parçalar bo ulma tehlikesi yaratabilir! Muhtemel bir yazışma için lütfen bu notları saklayınız. Renk ve teknik de isiklik hakları saklıdır. Nakliye emniyetinin g kartılması için büyüklerin yardımı gereklidir.
- Tekerler döndüđü sürece aracı kesinlikle kaldırmayın.
- Cihaz „ON“ konumundayken parmaklarınızı, sa nızı ve serbest duran elbise parçalarını kesinlikle motor ve tekerlere yaklařtırmayın.
- Aracın istemeden çalışmasını  lemek için, kullanılmadıđı s reler içerisinde pil ve akülerin oyuncaktan g kartılmasını tavsiye ederiz. Sıcak yüzeyden dolay tehlike.
- Kazara çalışmasını  lemek için araç vericiden açılmalıdır. Kapatırken, her zaman önce aracı ve ardından da vericiyi kapatın.
- Eđer araç a tıktan sonra yanıt vermezse, hem aracı hem de vericiyi kapatın ve tekrar a ın. Lütfen her ikisine de takılı olan pillerin dolu olduđundan da emin olun.
- En iyi sonucu almak için ara a sadece alkalın pil veya şarj edilebilir pil paketi kullanmanızı öneririz.
- Şarj cihazını düzenli olarak hasar yönünde kontrol edin. Şarj cihazında herhangi bir hasar olmas durumunda hasar g r linceye kadar cihaz kullanılmamalıdır. Şarj işleminin yalnızca kuru mekanlarda yapılın ve cihaz sıkaktan korunun.
- Pil şarjı sebebiyle bilgisayarda veya aksesuarlarında meydana gelen hasarlar, yazılımlın uđradıđı hasar veya herhangi bir veri kaybından sorumlu değildir.

**TR**

- Kablolar soket prizlerine sokulmamalıdır.
- Oyuncaک yalnızca ařadıkđı sembolü tařyan Sınıf II ekipmana bađlanabilir.
- Uyarı: Pilleri yeniden şarj etmek amacıyla sadece bu oyuncakla birlikte verilen  kanlılabılır g c kaynađını kullanın.
- G c kaynađı oyuncak deđildir.
- G c kaynađının yanlış kullanımını elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Oyuncaک sadece oyuncaklar için olan g c kaynakları ile birlikte kullanılabilir.
- Svirlarla temizlenecek olan oyuncaklar temizlenmeden önce g c kaynađı veya transformör bađlantısı kesilmelidir.
- Bu oyuncak deđiřtirilemeyen piller içerir.

**Dikkat:**

Üretici donanım üzerinde izinsiz olarak yapılmıř olan de isikliklerden kaynaklanan radyo ve televizyon parazitlenmelerinden sorumlu değildir. Bu tür de isiklikler kullanıcının kullanma haklarının iptaline yol açabilirler.

**Uygunluk beyanı**

2014/53/UE Yönetmeliđi'ne (RED) uyumluluk beyanı. Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG,  r n n n 2014/53/UE Yönetmeliđinin temel kořullarına ve ilgili diđer kurallarına uygun olduđunu beyan eder. Asıl uyumluluk bildirimini Internette ařadıkđı URL 'de görülebilir: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

 retir  r n iřlev arızaları g sterirse, g venerek oyuncadı satın aldıđınız satıř noktasına bařvurabilirsinizAncak, ilgili yerden hizmet alamıyorsanız o zaman Internet sayfasındaki servis b l m nden faydalanabilirsiniz. [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

**C****Postupak uparivanja :**

- UKLU ITE vozilo, a zatim za 30 sekundi UKLU ITE kontroler odařilja a.
- Ako uparivanje nije uspelo, ISKLJUČITE vozilo i kontroler i pokuřajte ponovno.

\* Ako se igrate s viře vozila, istodobno uparite samo jedan kontroler s jednim vozilom kako biste izbjegli smetnje.  
**F** **Automatsko stanje mirovanja**  
Ako se ne koristi 5 minuta, upravljač vozila prelazi u stanje mirovanja. Zanimstavak uporabe molimo prekidati preba ne na "Off" (isklj.) a zatim na "On" (uklj.).

**Mjere opreza (molimo sačuvati!)**

- UPOZORENJE!** Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Postoji opasnost od guřenja nakon gutanja malih dijelova! Molimo da sačuvate ove napomene u svrhu eventualne korespondencije. Zadržavamo pravo na promjene boje i tehničke promjene.Potrebna je pomoć odraslih pri ukljanjanju osiguranja za transport.
- Vozila ne podizati, dok se kotač okreću.
- Prste, kosu i labavu odjeću ne dovoditi u blizinu motora ako je uređaj uključen na "ON".
- Za izbjegavanje nepredviđenoeg rada, iz igračke morate izvaditi baterije i akumulatorne, ako istu ne koristite. Opasnost kroz vruće povrřine.
- Radi izbjegavanja iznenadnog rada, vozilo je potrebno uključiti prije odařilja a. Pri isključivanju uvijek najprije isključite vozilo, a zatim odařilja .
- Ako vozilo ne reagira nakon uključivanja, isključite vozilo i odařilja , a zatim ih ponovno uključite. Provjerite i jesu li u proizvod propisno stavljene pune baterije.
- Za najbolje rezultate preporučamo da koristite samo alkalne baterije ili akumulatorske baterije s vozilom.
- Uređaj za punjenje redovno pregledati na ořtećenja. Kod štetne se uređaj za punjenje ne smije viře koristiti do potpunog popravka. Postupak punjenja se smije provesti samo u suhim prostorijama, uređaj zařtititi od vlage.
- Nismo odgovorni za bilo kakav gubitak podataka ili ořtećenje softvera ili druge štetne na računalu ili priboru uzrokovano punjenjem baterije.
- Žice se ne smiju umetati u utičnicu.
- Igra ka se smije spajati samo na opremu razrea II na kojoj se nalazi slijedeća oznaka.

**HRV**

- Upozorenje! Za ponovno punjenje baterije upotrebljavajte samo odvojivu jedinicu za napajanje isporučenu s ovim igračkom.
- Strujno napajanje nije igračka.
- Pogreřna uporaba strujnog napajanja mođe prouzročiti strujni udar.
- Igra ka se smije upotrebljavati samo sa strujnim napajanjem za igračke.
- Igračke koje se mogu čistiti tekućinama potrebno je odspojiti od transformatora ili strujnog napajanja prije  iřtenja.
- Ova igračka sadrđi baterije koje nisu zamjenjive.

**Pozor:**

Proizva a  nije odgovoran za bilo koju vistu smetnji radija ili televizije, koje su uzrokovane kroz neovlařtenu modifikaciju na tim opremama. Takve modifikacije mogu anulirati pravo korisnika na upotrebu.

**Izjava o konformnosti**

u skladu sa Smjernicom 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ovime izjavljuje, da je artikal usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima proizařlim iz Smjernice 2014/53/UE. Izvornu deklaraciju o suglasju moguće je vidjeti na Internetu, i to na slijedećoj URL adresi: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Servis:**

Ako bi artikal imao funkcijske smetnje, obratite se molimo Vas s puno povjerenja Vařoj trgovini, u kojoj ste kupili igračku. Ako Vam tamo ne budu dalje pomogli, koristite nař servis u Internetu pod [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

**C****Procedura parowania :**

- Wl cz pojazd, następnie, w ciągu 30 sekund, wl cz nadajnik-sterownik.
- Jeżeli parowanie się nie powiedzie, wyl cz pojazd i sterownik, a potem spróbuj p wniej.

\* Podczas zabawy kilkoma pojazdami nalezy parowac tylko po jednym sterowniku na raz, aby uniknac zakl ceń.  
**F** **Tryb automatycznego usypiania**  
Po 5 minutach braku aktywnořci, sterownik i pojazd przechodzą w stan usypienia. Aby przywrócić działanie, nalezy przestawić przełącznik w pozycje „Off” i ponownie w pozycje „On”.

**Środki ostrozności (prosz  zachować!)**

- OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Niebezpieczeństwo udławienia się drobnymi elementami, które mogą zosta  polkn te! Prosimy zachowa  wskazówki do ewentualnej korespondencji. Zmiany kolorów i zmiany techniczne są zastrzeżone. Do rozmontowania zabezpieczeń na czas transportu konieczna jest pomoc dorosłych. Samochođ: Produkt wykonany z materiałów nie stanowiących zagroźenia dla  rzyrodników, zgodny z normami EN i część 1.2.3. Posiada atest SGS.
- Nie podnosić nigdy pojazdu, którego koła znajdują się w ruchu.
- Jeřli pojazd przełączony jest na „ON”, nie zbliżać do okolic silnika i kół rak, wł sow lub luźnego ubrania.
- Ażeby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu się pojazdu, nalezy wyciągnąć z niego baterie i akumulatory, kiedy nie jest on używany. Niebezpie stwo poparzenia-gora a powierzchni.
- Aby uniknąć przypadkowego działania, pojazd nalezy wl czy  przed nadajnikiem. Przy wyl czaniu nalezy zawsze najpierw wyl czy  pojazd, a dopiero potem nadajnik.
- Jeřli po wl czeniu pojazdu nie reaguje, nalezy wyl czy  zarówno pojazd, jak i nadajnik, a potem wl czy  je ponownie. Prosimy też sprawdzić, czy w elementach tych są prawidłowo zalożone wszystkie baterie.
- Per ottenerne i migliori risultati consigliamo di usare solo batterie alcaline o batterie ricaricabili per il veicolo.
- W wypadku uszkodzenia ładowark, nie wolno jej używa  zanim nie zostanie naprawiona. Ładowa  tylko w suchych pomieszczeniach, urządzenie chronić przed wilgocią. Nie przyłączać zabawki do większej niz zalecana liczba zrodel zasilania.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadki utraty danych, uszkodzenia oprogramowania lub innego uszkodzenia komputera lub akcesoriów spowodowane ładowaniem baterii.

**PL**

- Nie wkł dać przewodów do wyjřc gniazdek.
- Tzabawk  nalezy podl czać wylącznie do urządzeń klasy II oznaczonych następującym symbolem.
- Ostrzeżenie: Do ładowania baterii nalezy używa  wylącznie odłączanego zasilacza dostarczonego w komplecie z zabawk .
- Zasilacz nie jest zabawk .
- Niewłařciwe używanie zasilacza mođe doprowadzić do porażenia prądem.
- Zabawki nalezy używa  wylącznie z zasilaczem przeznaczonym do zabawek.
- Zabawki czyszczone plynami nalezy przed czyszczeniem odł czy  od transformatora lub zasilacza.
- W tej zabawce znajdują się niewymienne baterie.

**Uwaga:**

Producent nie jest odpowiedzialny za usterki w odbiorze radia lub telewizji, których przyczyną s  nieautoryzowane modyfikacje w urządzeniu. Tego typu modyfikacje mogą być przyczyn  anulowania praw uytzkowania urządzenia.

**Deklaracja zgodności**

z wytyczną 2014/53/UE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG niniejszym ořwiadcza, że artykuł odpowiada zasadniczym wymogom, jak i innym istotnym postanowieniom wytycznej 2014/53/UE. Oświadzczenie o zgodności z prawem w oryginalne moźna obejrz e w Internecie pod następującym adresem: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml>

**Serwis:**

Jeřli zabawka nie działa prawidłowo, prosz  skontaktować się z sklepem, w którym ją zakupiono. W razie gdy nie uzyskają tam Państwo pomocy, prosz  skorzystać z naszego portalu serwisowego w internecie pod [service.dickietoys.de](mailto:service.dickietoys.de)

### C

**Tilkoblingsprosedyre :**

- Slå på kjøretøyet, og slå deretter senderkontrolleren på innen 30 sekunder.
- Hvis sammenkoblingen ikke lykkes, slå kjøretøyet og kontrollen AV og prøv igjen.

\* Når du leker med flere biler, må du bare koble en kontroll til et kjøretøy om gangen for å unngå forstyrrelser

### F

**Automatisk hvilemodus**

Etter at den har vært inaktiv i 5 minutter, vil kontrollen eller kjøretøyet gå i sovemodus. Vennligst slå ”av” og ”på” for å gjenoppta funksjonen.

**Forsiktighetstiltak (vennligst oppbevar disse forholdsreglene!)**

- ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under tre år. Det er fare for kvelning dersom de små delene blir svelget! Behold denne informasjonen for eventuell korrespondanse.Pakningens innhold kan variere med hensyn til farge og tekniske spesifikasjoner. Det er nødvendig med hjelp fra voksne for å fjerne transportsirkingen.
- Løft aldri kjøretøyet opp så lenge hjulene dreier seg.
- Fingre, hår og løse klær må ikke komme i nærheten av motoren eller hjulene mens „ON” er slått på..
- For å unngå at det blir satt i gang ved en feiltakelse, må batteriene og akkus tas ut av dette leketøyet når det ikke skal brukes. Fare på grunn av varm overflate.
- For å unngå utilsikket bruk, bør kjøretøyet slås på før senderen. Når du slår den av, slår du alltid av kjøretøyet først, deretter senderen.
- Hvis kjøretøyet ikke reagerer når du har slått det på, slår du av både kjøretøyet og senderen, så slår du begge på igjen. Sjekk også om du har satt fulle batterier inn riktig.
- For å oppnå best mulig resultat anbefaler vi å bruke kun alkaliske batterier eller oppladbare batteripakker i kjøretøyet.
- Ladeapparater må undersøkes regelmessig at de ikke er skadet. Dersom et ladeapparat har en feil, må det ikke brukes før det er reparert. Oppladingen må kun foretas i tørre rom. Apparatet må beskyttes mot væte.
- Vi er ikke ansvarlige for tap av data eller skade på programvare, eller annen skade på datamaskinen eller tilbehør forårsaket av batterilading.
- Ledninger skal ikke settes inn i støpsler.

## N

- Leken kan bare kobles til klasse II-utstyr med følgende symbol.
- Advarsel: For å lade opp batteriet, bruk bare den avtakbare forsyningsenheten som fulgte med dette leketøyet.
- Strømforsyningen er ikke et leketøy.
- Misbruk av strømforsyningen kan forårsake elektrisk støt.
- Leken kan bare brukes sammen med strømforsyning for leker.
- Leker som kan rengjøres med væsker, skal kobles fra transformatoren eller strømforsyningen før rengjøring.
- Dette leketøyet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.

**Obs:** Produsenten kan ikke være ansvarlig for alle radio- og TV forstyrrelser som kan bli forårsaket på grunn av ikke autoriserte modifikasjoner på disse produktene. Slike modifikasjoner kan føre til at brukeren mister bruksretten.

**Konformitetserklæring** i flge. direktiv 2014/53/EU (RED). Med dette erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG at dette produktet stemmer overens med grunnleggende og andre relevante forskrifter som omfattes av direktiv 2014/53/EU. Den opprinnelige samsvarserklæringen kan du se på Internet på følgende URL: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Service:** Dersom denne artikkelen skulle påvise funksjonsfeil, så vennligst henvende deg til forretningen der du har kjøpt leketøyet. Dersom man ikke skulle være i stand til å hjelpe deg der, så vennligst bruk vår service i internett under **service.dickietoys.de**

## □

### C

**Parringsprocedure :**

- Tænd køretøjet, og tænd derefter betjeningsenheden inden for 30 sekunder.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, skal du slukke for køretøjet og betjeningsenheden og prøve igen.

\* Hvis der bruges flere køretøjer, skal du kun forbinde én betjeningsenhed med ét køretøj ad gangen, for at undgå forstyrrelser.

**F**
**Automatisk dvaletilstand**

Bruges de ikke i 5 minutter, går fjernstyringskontrollen og køretøjet i dvale. Skub ”Tænd” og ”Sluk”-knappen frem og tilbage for at genstarte fjernstyringsfunktionen.

**Forsigtighedsforanstaltninger(opbevar venligst!)**

- ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 3 år. Der er kvælningsfare på grund af smådele, der kan sluges! Gem emballagen for evt. fremtidig reference. Tekniske ændringer og farveændringer forbeholdes. Hjælp fra voksne er nødvendig, for at fjerne transportsirkingerne.
- Tag aldrig køretøjet op, så længe hjulene drejer.
- Hold ikke fingre, hår og løs beklædning i nærheden af motor eller hjul, når apparatet står på „ON”.
- For at undgå utilsigtet drift, skal batterier og akku'er tages ud, når legetøjet ikke bruges. For på grund af varm overflade.
- For at undgå at køretøjet utilsigtet sætter i gang, skal det tændes, før senderen tændes. Når du slukker, skal du altid slukke køretøjet og derefter senderen.
- Hvis køretøjet ikke reagerer, når det tændes, skal du slukke for både det og senderen og så tænde begge igen. Se også efter, at der er sat fuldt opladde batterier i, og at de sidder rigtigt i de to produkter.
- For at opnå det bedste resultat anbefaler vi at du kun bruger alkaline batterier eller genopladelige batteripa kker til køretøjet.
- Kontroller regelmæssigt ladeapparatet for skader. Ved en skade må ladeapparatet ikke mere benyttes indtil det er fuldstændigt repareret. Oplad kun i tørre rum, beskyt apparatet mod fugtighed.
- Vi påtager os intet ansvar for tab af data, beskadigelse af software eller andre skader på computeren og/eller tilbehør forårsaget af batteriopladningen.
- Ledningerne må ikke sættes i stikkåser til el-nettet.

## DK

- Legetøjet må kun forbindes med udstyr i Klasse II, der bærer følgende symbol.
- Advarsel: Når batteriet skal oplades, må der kun benyttes den særskilte enhed, der følger med legetøjet.
- Strømforsyningen er ikke et legetøj.
- Misbrug af strømforsyningen kan føre til elektrisk stød.
- Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning, der er beregnet til legetøjet.
- Legetøj, der kan rengøres med væsker, skal afbrydes fra transformatoren eller strømforsyningen inden rengøring.
- Dette legetøj indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.

**Obs:** Fabrikanten er ikke ansvarlig for nogen form for radio- eller tv-forstyrrelse, der fremkaldes som følge af uautoriserede modifikationer på denne udrustning. Sådanne modifikationer kan annullere brugerens brugsret.

**Konformitetserklæring** ihf. direktiv 2014/53/EU (RED). Hermed erklærer Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, at artikel befinder sig i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de andre relevante forskrifter fra direktiv 2014/53/EU. Den originale konformitetserklæring kan hentes på følgende link: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Service:** Skulle artiklen udvise funktionsfejl, bedes du henvende dig til forretningen, hvor du har købt legetøjet. Kan man ikke hjælpe dig der, bedes du benytte vores internetservice på **service.dickietoys.de**

## □

### C

**Yhteyden muodostus :**

- Kytke ajoneuvo ON-asentoon, käännä sitten lähettimen ohjain ON-asentoon 30 sekunnin sisällä.
- Jos pariliitos epäonnistui, kytke ajoneuvo ja ohjain OFF-asentoon ja yritä uudelleen.

\* Jos sinulla on useampia ajoneuvoja, muodosta pariliitos yhden ohjaimen ja yhden ajoneuvon välille kerrallaan häiriöiden välttämiseksi.

**F**
**Automaattinen lepotila**

Jos mitään ei tehdä 5 minuuttiin, ohjain tai ajoneuvo siirtyy lepotilaan. Palauta toiminta kytkemällä ”Off” ja ”On”.

**Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

- VAROITUS!** Ei sovelly alle 3-vuotiailla lapsille. On olemassa nieltävissä olevien pikkuosien aiheuttama tukehtumisvaara! Säilytä pakkauksen tiedot myöhempää tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi tarvitaan aikuisten apua.
- Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät.
- Älä saata sormia, hiuksia tai väliä vaatteita moottorin tai pyörien lähetyville, kun laite on kytketty asentoon ”ON”.
- Vältäaksesi odottomatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä. Kuuman pinnan aiheuttama vaara.
- Tahattoman toimimisen välttämiseksi ajoneuvo on kytkettävä päälle ennen lähentä. Sammutettaessa kytke aina ajoneuvo ensin pois päältä ja sitten lähetin.
- Jos ajoneuvo ei vastaa, kun se kytketään päälle, kytke sekä ajoneuvo että lähetin pois päältä ja päälle uudelleen. Tarkasta myös, että paristoissa on virtaa ja ne on asennettu oikein.
- Parhaat tulokset saat, kun käytät ajoneuvon kanssa ainoastaan alkaliparistoja tai ladattavia paristoja.
- Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vauriotapauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Suorita lataustapahuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suojaa laitetta kosteudelta.
- Emme vastaa mistään akun vaihdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioittumisesta.
- Johdinlankoja ei saa työntää pistorasoihin.

## FIN

- Lelun saa yhdistää vain luokan II laitteeseen, jossa on seuraavassa näkyvä symboli.
- Varoitus: Käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua irrotettavaa syöttöyksikköä.
- Virtalähde ei ole lelu.
- Virtalähteen väärinkäyttö voi aiheuttaa sähköiskun.
- Lelua saa käyttää vain leluille tarkoitettuilla virtalähteillä.
- Nesteillä puhdistettavat lelut on kytkettävä irti muuntajasta tai virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Tämä lelu sisältää paristoja, joita ei voi vaihtaa.

**Huomio:** Valmistaja ei vastaa mistään tälle laitteistolle tehtyjen asiattomien muutosten aiheuttamista radio- tai TV-häiriöistä. Tällaiset muutokset saattavat peruttaa käyttäjän käyttöoikeuden.

**Vaatimuksenmukaisuusvakuutus** direktiivin 2014/53/EU mukaisesti. Täten Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG vakuuttaa, että tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU perustavia vaatimuksia ja muita tärkeitä määräyksiä. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtäviss Internetissä seuraavassa URL -osoitteessa: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Huolto:** Jos tuoteessa esiintyy toimintahäiriöitä, käänny luottamuksella leikkikalun myyneen myyntipisteen puoleen. Jos sinua ei voida siellä auttaa, käytä palveluamme Internetissä osoitteessa **service.dickietoys.de**

## □

## C

**Procedură de asociere :**

- Porniți vehiculul, apoi porniți controlerul emițătorului în 30 de secunde.
- Dacă asocierea nu reușește, opriți vehiculul și controlerul și încercați din nou.

\* Când vă jucați cu mai multe vehicule, asociați un singur controler cu un vehicul la un moment dat, pentru a evita interferențele.

**F**
**Mod de așteptare automat**

După oprire timp de 5 minute, telecomanda sau vehiculul va intra în așteptare. Vă rugăm să comutați pe „Off” și „On” pentru a se relua funcționarea.

**Măsuri de precauție (rugăm a se păstra!)**

- AVERTIZARE!** Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Există pericolul de asfixiere prin piesele de mici dimensiuni ce pot fi inghitite!Vă rugăm să păstrați aceste indicații pentru cazul unui eventual schimb de scrisori. Ne rezervăm dreptul unor modificări de ordin tehnic și de culoare. Este necesar ajutorul adulților pentru îndepărtarea siguranțelor de transport.
- A nu se ridica niciodată vehiculul atât timp cât roțile se mai învârt.
- A nu se aduce degetele, părul și piesele libere de îmbrăcăminte în apropierea motorului sau a roților, când aparatul este conectat în poziția „ON”.
- Spre a se evita o punere în funcțiune neprevăzută, bateriile și acumulatorii trebuie sc extrase din jucărie în caz de nefolosire. Pericol datorită suprafeței fierbinți.
- Pentru a evita funcționarea accidentală, vehiculul trebuie să fie pornit înainte de pornirea telecomenzii. La oprire, opriți întotdeauna vehiculul și apoi telecomanda.
- Dacă vehiculul nu răspunde după pornirea acestuia, opriți atât vehiculul, cât și telecomanda și apoi porniți-l din nou. De asemenea, verificați dacă sunt instalate corect în articole baterii încărcate.
- Pentru rezultate optime vă recomandăm să utilizați pentru vehicul numai baterii alcaline sau baterii reincărcabile de tip NiMH.
- A se verifica regulat aparatul de încărcare în privința deteriorărilor. În cazul unei defecțiuni, nu este permisă folosirea aparatului de încărcare până la repararea completă. A se efectua procesul de încărcare numai în încăperi uscate, a se proteja aparatul față de umiditate.
- Nu suntem responsabili de nicio pierdere de date și nici de vreo deteriorare de software, sau de altă deteriorare a computerului sau a accesoriilor provocată de încărcarea acumulatorilor.

## RO

- Se interzice introducerea firelor în prizele electrice.
- Jucăria trebuie conectată numai la echipament de Clasa II care poartă următorul simbol.
- Avertizare: În scopul reincărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu această jucărie.
- Sursa de alimentare nu este o jucărie.
- Utilizarea necorespunzătoare a sursei de alimentare poate provoca electrocutare.
- Jucăria trebuie utilizată numai cu o sursă de alimentare pentru jucării.
- Jucăriile care pot fi curățate cu lichide trebuie să fie deconectate de la transformator sau de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite.

**Atenție:** Producătorul nu răspunde pentru nici o perturbare radio sau TV provocată de o modificare neautorizată a acestui echipament. Asemenea modificări pot anula dreptul de folosire al utilizatorului.

**Declarație de conformitate** conform directivei 2014/53/JE (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG declară prin prezenta că articolul se află în conformitate cu cerințele fundamentale și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/JE. Originalul declarației de confirmare poate fi vizualizat pe Internet la următorul URL: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Servicio:** În cazul în care articolul manifestă deranjamente de funcționare, vă rugăm să vă adresați cu încredere unității comerciale în care ați cumpărat jucăria. În cazul în care nu vi se poate da ajutor acolo, vă rugăm să folosiți service-ul nostru din internet la adresa **service.dickietoys.de**

### ROMÂNĂ

### C

**Διαδικασία Σύζευξη :**

- Ενεργοποιήστε το όχημα, στη συνέχεια ενεργοποιήστε το χειριστήριο πομπού εντός 30 δευτερολέπτων.
- Εάν η ζεύξη είναι ανεπιτυχής, απενεργοποιήστε το όχημα και το χειριστήριο και δοκιμάστε ξανά.

\* Όταν παίζετε με πολλά οχήματα να συνδέετε μόνο έναν ελεγκτή σε ένα όχημα τη φορά, προς αποφυγή παρεμβολών.

**F**
**Λειτουργία αυτόματης κατάστασης σε αναμονή**

Μετά από αβρόνια για 5 λεπτά, το χειριστήριο ή το όχημα θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής. Σβήστε το και αναψίτε το για να επανέλθει σε λειτουργία.

## GR

- Διαδικασία Σύζευξη :**
  - Ενεργοποιήστε το όχημα, στη συνέχεια ενεργοποιήστε το χειριστήριο πομπού εντός 30 δευτερολέπτων.
  - Εάν η ζεύξη είναι ανεπιτυχής, απενεργοποιήστε το όχημα και το χειριστήριο και δοκιμάστε ξανά.

- Μέτρα πρόληψης (Παρακαλούμε διαφυλάξτε!)**
  - ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Υπάρχει κίνδυνος ασφξίας εξαιτίας μικρών εξαρτημάτων που είναι επικίνδυνα για κατάποση! Παρακαλώ διαφυλάξτε αυτές τις αποδείξεις για ενδεχόμενη αλληλογραφία. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών χρώματος και τεχνικών αλλαγών. Είναι απαραίτητη η βοήθεια ενηλίκων για την απομάκρυνση των ασφαλείων μεταφοράς.
  - Μην σηκώνετε ποτέ ψηλά το όχημα, εφόσον περιστρέφονται ακόμα οι τροχοί.
  - Μην πλησιάζετε με τα δάκτυλα, τα μαλλιά ή με χαλαρό ρουχισμό τον κινητήρα ή τους τροχούς, εφόσον η συσκευή είναι ενεργοποιημένη στη θέση „ON”.
  - Προς αποφυγή απρόβλεπτων λειτουργιών, θα πρέπει σε περίπτωση μη χρήσης να αφαιρούνται οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές από το όχημα. Κίνδυνος λόγω καυτής επιφάνειας.
  - Προς αποφυγή τυχαίας λειτουργίας το όχημα πρέπει να ενεργοποιείται πριν από τον πομπό. Κατά την απενεργοποίηση, να απενεργοποιείτε πάντα πρώτα το όχημα και μετά τον πομπό.
  - Εάν το όχημα δεν αντιδράει μετά την ενεργοποίηση, τότε απενεργοποιήστε το όχημα και τον πομπό και μετά ενεργοποιήστε τα πάλι. Επίσης ελέγξτε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά γεμάτες μπαταρίες μέσα στα προϊόντα.
  - Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα συνιστάται η χρήση με το όχημα μόνο αλκαλικών μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
  - Ελέγξτε τακτικά τη συσκευή φόρτισης σχετικά με βλάβες. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής φόρτισης δεν πρέπει να γίνει χρήση της έως όπου επιδιορθωθεί πλήρως η βλάβη. Η διαδικασία φόρτισης επιτρέπεται να γίνεται μόνο σε εγκεκριμένους προσιταίμμε της συσκευής από υπoυλάία.
  - Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων ή ζημιά στο λογισμικό ή άλλη ζημιά σε υπολογιστή

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- ή αξεσουάρ, που προκαλούνται από τη φόρτιση μπαταρίας.
- Δεν πρέπει να εισάγονται σύμφωνα στις πρίζες.
- Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό Κλάσης II που φέρει το ακόλουθο σύμβολο.
- Προειδοποίηση: Για το σκοπό επαναφόρτισης της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με αυτό το παιχνίδι.
- Το τροφοδοτικό δεν είναι παιχνίδι.
- Ακατάλληλη χρήση του τροφοδοτικού μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό για παιχνίδι.
- Τα παιχνίδια με δυνατότητα καθαρισμού με υγρά πρέπει να αποσυνδέονται από τον μετασχηματιστή ή την τροφοδοσία ρεύματος πριν τον καθαρισμό.
- Το παιχνίδι αυτό περιέχει μπαταρίες οι οποίες δεν αντικαθίστανται.

**Προσοχή:** Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για διαταραχές ραδιοκυμάτων ή τηλεόρασης, οι οποίες προκαλούνται από αναρμόδες τροποποιήσεις στον εξοπλισμό αυτό. Τέτοιου είδους τροποποιήσεις ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης του χρήστη.

**Δήλωση Συμμόρφωσης**
Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/53/EE (RED). Με το παρόν δηλώνει η εταιρία Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, ότι το είδος συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σημαντικές προδιαγραφές των οδηγιών 2014/53/EE. Για την πρωτότυπη δήλωση συμβατότητας ακολουθήστε τον παρακάτω σύνδεσμο: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Σέρβις:** Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει διαταραχές λειτουργίας, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στο κατάστημα, όπου αγοράσατε το παιχνίδι. Εάν δεν είναι εφικτή εκεί η προσφορά βοήθειας, τότε παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε το Σέρβις μας στη διαδικτυακή πύλη **service.dickietoys.de**

## □

## SI

**C**
**Postopek za povezovanje :**

- VKLOPITE vozilo in nato v 30 sekundah VKLOPITE še krmilnik oddajnika.
- Če seznanjanje ni uspešno, IZKLOPITE vozilo in krmilnik ter poskusite znova.

\* Pri igranju z več vozili, naenkrat seznanite le en krmilnik z enim vozilom, da preprečite motnje.

**F**
**Samodejni preklop v način spanja**

Po 5 minutah nedelovanja bosta krmilnik in vozilo prešla v stanje spanja. Za ponovno aktivacijo delovanja preklopite »Off« (Izklop) in »On« (Vklop).

**Preventivni ukrepi (Prosimo vas, da jih shranite!)**

- OPOZORILO!** Ni primerno za otroke, mlajše od treh let. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki se jih da pogoltniti! Prosimo Vas, da te napotke shranite zaradi morebitne korespondence. Pravice do barvnih in tehničnih sprememb je pridržana. Da bi odstranili transportna varovala, je nujna pomoč odraslih oseb.
- Vozila nikoli ne dvigajte, če se kolezi še vrtita!
- Prstov, las in ohlapnih oblačil ne postavljajte v bližino motorja ali koles, če je naprava vklopljena na ”ON”.
- Da se izognete nepredvidenemu zagonu, morate v primeru neuporabe igrače iz nje odstraniti baterije in akumulatorje. Nevarnost zaradi vroče površine.
- Da ne bi prišlo do naključnega delovanja, morate najprej vklopliti vozilo in potem oddajnik. Ob izklopu morate vedno najprej izklopiti vozilo in potem oddajnik.
- Če se vozilo ob vklopu (gumb »On«) ne odziva, izklopite tako vozilo kot tudi oddajnik (gumb »Off«) ter ju ponovno vklopite (gumb »On«). Preverite tudi, ali so baterije polne in pravilno vstavljene.
- Za najboljše rezultate pripravimo, da pri vozilu uporabljate alkalne baterije ali baterije za ponovno polnjenje.
- Redno preverjajte polnilnik glede poškodb. V primeru poškodbe se polnilnika ne sme uporabljati dokler se popolnoma ne popravi. Postopek polnjenja izvajajte le v suhih prostorih, napravno zaščitite pred vlago.
- Ne odgovarjamo za nobeno izgubo podatkov, poškodbe programske opreme ali druge poškodbe računalnika ali dodatne opreme, ki so posledica polnjenja baterij.

- V vtičnice ne vstavljajte žic.
- Igračo lahko priključite le z opremo razreda II, ki nosi naslednji simbol.
- Opozorilo: Za polnjenje baterije uporabljajte le snemljivo napajalno enoto, priloženo tej igračī.
- Električni napajalnik ni igrača.
- Zloraba električnega napajalnika lahko povzroči električni udar.
- Igračo uporabljajte le z električnim napajanjem za igrače.
- Igrače, ki jih lahko čistite s tekočinami, je treba pred začetkom čiščenja odklopiti od transformatorja ali napajanja.
- Igrača vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati.

**Pozor:** Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli radijsko ali televizijsko motnjo, ki je bila izzvana zaradi nepooblaščenih sprememb na tej opremi. Takšne spremembe lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe.

**Izjava o konformnosti** in skladu s Smernico 2014/53/EU (RED). Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG izjavlja, da je artikel izdelan v skladu s osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi predpisi, ki jih vsebuje Smernica 2014/53/EU. Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu: http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetserklaerungen.shtml

**Podpora:** Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na trgovino, kjer ste igračo kupili. Če vam tam ne morejo pomagati, obiščite našo podporo na internetu na **service.dickietoys.de**

### C

**Yhteyden muodostus :**

- Kytke ajoneuvo ON-asentoon, käännä sitten lähettimen ohjain ON-asentoon 30 sekunnin sisällä.
- Jos pariliitos epäonnistui, kytke ajoneuvo ja ohjain OFF-asentoon ja yritä uudelleen.

\* Jos sinulla on useampia ajoneuvoja, muodosta pariliitos yhden ohjaimen ja yhden ajoneuvon välille kerrallaan häiriöiden välttämiseksi.

**F**
**Automaattinen lepotila**

Jos mitään ei tehdä 5 minuuttiin, ohjain tai ajoneuvo siirtyy lepotilaan. Palauta toiminta kytkemällä ”Off” ja ”On”.

**Turvatoimet (Säilytä hyvin!)**

- VAROITUS!** Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. On olemassa nieltävissä olevien pikkuosien aiheuttama tukehtumisvaara! Säilytä pakkauksen tiedot myöhempää tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja värimuutoksiin. Kuljetustukien poistamiseksi tarvitaan aikuisten apua.
- Älä koskaan nosta ajoneuvoa ylös niin kauan, kun sen pyörät pyörivät.
- Älä saata sormia, hiuksia tai väliä vaatteita moottorin tai pyörien lähetyville, kun laite on kytketty asentoon ”ON”.
- Vältäääksesi odottomatonta käyttöä tulee paristot ja akut poistaa leikkikalusta, kun sitä ei käytetä. Kuuman pinnan aiheuttama vaara.
- Tahattoman toimimisen välttämiseksi ajoneuvo on kytkettävä päälle ennen lähentä. Sammutettaessa kytke aina ajoneuvo ensin pois päältä ja sitten lähetin.
- Jos ajoneuvo ei vastaa, kun se kytketään päälle, kytke sekä ajoneuvo että lähetin pois päältä ja päälle uudelleen. Tarkasta myös, että paristoissa on virtaa ja ne on asennettu oikein.
- Parhaat tulokset saat, kun käytät ajoneuvon kanssa ainoastaan alkaliparistoja tai ladattavia paristoja.
- Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden varalta. Vauriotapauksessa ei latauslaitetta saa enää käyttää, ennen kuin se on täysin korjattu. Suorita lataustapahuma ainoastaan kuivissa tiloissa, suojaa laitetta kosteudelta.
- Emme vastaa mistään akun vaihdon aiheuttamista tietojen menetyksistä tai ohjelman vahingoittumisesta tai tietokoneen tai muiden varusteiden vaurioittumisesta.
- Johdinlankoja ei saa työntää pistorasoihin.


**C** Párovací procedura :

1. Zapněte autíčko a do 30 sekund zapněte ovladač vysílače.
2. Pokud je párování neúspěšné, vypněte autíčko i ovladač a zkusťte to znovu.
- \* Při hraní s více autíčky spárujte vždy pouze jeden ovladač s jedním autíčkem, aby nedošlo k rušení.

**F** Automatický režim spánku

Po 5 minutách nečinnosti se vysílačka nebo auto přepne do úsporného režimu. Přepněte vypínač do polohy „Off“ (Vyp) a „On“ (Zap) pro obnovení funkčnosti.

**Bezpečnostní opatření (prosíme o uschování!)**

1. **UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti do 3 let! Hrozí nebezpečí udušení z důvodu možnosti spolknutí malých částí. Uschovejte si prosím tyto pokyny pro případnou korespondenci. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. K odstranění ištění pro přepravu je nutná pomoc dospělých.
2. Nikdy nezdvihajte vozidlo, pokud se mu točí kola.
3. Prsty, vlasy a volné kusy oblečení nedávejte do blízkosti motoru nebo kol, pokud je přístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočekávanému uvedení do chodu, musí být baterie a akumulátory z hračky při jejím nepoužívání vytáhnuty. Nebezpečí poranění horkým povrchem.
5. Abyste předšli náhodnému pohybu vozidla, tak před zapnutím vysílače zapněte nejprve vozidlo. Při vypínání vždy vypněte vozidlo a pak vysílač.
6. Pokud vozidlo po zapnutí nereaguje, vypněte vozidlo a vysílač a potom znovu zapněte. Zkontrolujte rovněž, či jsou nainstalovány plně nabité baterie.
7. Chcete-li získat nejlepší výsledky, doporučujeme používat s vozidlem pouze alkalické baterie nebo nabíjecí baterie.
8. V případě zjištění poškození nesmí být přístroj použit až do konečného a úplného odstranění poruchy. Nabíjení provádět pouze v suchých prostorách. Přístroj je třeba chránit před mokrem.
9. Neodpovídáme za ztrátu dat nebo poškození softwaru nebo jiná poškození počítače nebo příslušenství způsobená nabíjením baterie.
10. Nevsunujte vodiče do zásuvek.
11. Hračka se smí pouze připojit k zařízení z třídy II nesoucí následující symbol. 

**CZ**

12. Varování: Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s touto hračkou.
13. Napájecí zdroj není hračka.
14. Nesprávné použití napájecího zdroje může způsobit úraz elektrickým proudem.
15. Hračka se smí používat pouze s napájecím zdrojem pro hračky.
16. Hračky, které lze čistit tekutinami, musí být před čištěním odpojeny od transformátoru nebo napájecího zdroje.
17. Tato hračka obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

**Upozornění:**

Výrobce nezodpovídá za žádné rušení rozhlasu nebo televize, které může být způsobeno neautorizovanou modifikací tohoto zařízení. Takovéto modifikace mohou anulovat právo užívání pro uživatele.

**Prohlášení o shodě**

podle směrnice 2014/53/EU (RED). Tímto prohlašuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že se výrobek nachází v souladu se základními požadavky a s ostatními příslušnými předpisy směrnice 2014/53/EU. Originál prohlášení o shodě je ke stažení na Internetu na následující adrese: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsktaerungen.shtml>

**Service:**

Pokud by výrobek vykazoval funkční vady, obraťte se prosím s důvěrou na prodejnu, v níž jste hračku koupili. Pokud Vám zde nedokážou pomoci, využijte náš servis na internetu na adrese [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)

**C** Párosítási folyamat :

1. Kapcsolja BE a járművet, majd 30 másodpercen belül kapcsolja BE a távirányítót.
2. Ha a párosítás sikertelen, kapcsolja ki a járművet és a távirányítót, majd próbálja újra.
- \* Ha több járművel játszik, akkor az interferencia elkerülése érdekében egyidejűleg csak egy távirányítót párosítson egy járműhöz.


**F** Auto alvás mód

5 perc üresjárat után a vezérlő vagy a jármű alvó üzemmódba kapcsol. Kérjük, kapcsolja „ki“, majd „be“ a funkció folytatásához.

**Biztonsági rendszabályok (Kérjük megőrizni!)**

1. **FIGYELMEZTETÉS!** 3 éven aluli gyermeknek nem adható. A lenyelhető apró darabok miatt fulladásvészely áll fenn! Őrizz meg ezeket az útmutatásokat későbbiekben felmerülő kérdéseire esetére! Színbeli é technikai változtatások joga fenntartva. A szállításbiztosítások eltávolításához felnőttek segítségére van szükség. Tisztítása: elemes játékok esetén szárász ruhával, műanyag játékoknál langyos, szappanos vízzel.
2. Soha ne emelje föl a járművet, amíg a kerekek még forognak!
3. Az ujjak, a haj és a laza ruházat ne kerüljön a motor vagy a kerekek közelébe, ha a készülék „ON“-ra van kapcsolva!
4. A váratlan működésbe lépés elkerülése érdekében az elemeket és az akkukat ki kell venni a játékszerből, ha nincs használatban. Forró felület miatti veszély.
5. A véletlenszerű működés elkerülése érdekében a járművet a távirányító előtt kell bekapcsolni. Kikapcsolásnál mindig a járművet kapcsolja ki, majd a távirányítót.
6. Ha a jármű a bekapcsolás után nem reagál, akkor kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a járművet és a távirányítót is. Kérjük, ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
7. A lehető legjobb eredmény érdekében javasoljuk, hogy csak alkáli elemeket vagy újratölthető akkumulátorokat használjon, ha járművön utazik.
8. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a töltőkészülék nem sérült-e meg. Sérülés esetén a teljes kijavításig nem szabad használni a töltőkészüléket. A töltési műveletet csak száraz levegőjű helyiségekben szabad végezni, a készüléket óvni kell a nedvségtől.

**H**

9. Nem vállalunk felelősséget az adatok elvesztéséért, a szoftver vagy a számítógép vagy tartozékainak egyéb olyan sérüléséért, amelyet az akkumulátor töltése okoz.
10. A vezetékeket tilos csatlakozójzatokba helyezni. 
11. A játékok csak II. osztályú, a következő szimbólummal ellátott készülékekhez csatlakoztassa.
12. Figyelmeztetés: Az akkumulátor feltöltéséhez csak a játékhöz tartozó levehető tápegységét használja.
13. Ez a tápegység nem játék.
14. A tápegység helytelen használata áramütést okozhat.
15. A játékok csak játékokhoz való tápegységgel kell használni.
16. A folyadékokkal tisztítandó játékok tisztítás előtt le kell választani a transzformátorról vagy a tápellátásról.
17. A játék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

**Figyelem:**

A gyártó nem vállal felelősséget azért a rádió- vagy TV-vételi zavarért, amelyet a felszerelés jogosulatlan módosításai okoznak. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználó használati jogát.

**Megfelelősi nyilatkozat**

az 2014/53/EU (RED) irányelv szerint. A Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az árucikk összhangban van az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeivel és más lényeges előírásaival. Originalna izjava o usklađenosti s vrijedjćim direktivama može se naći na sljedećoj Internet stranici: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsktaerungen.shtml>

**Ügyfélszolgálat:**

Amennyiben a cikknek működési zavarai lennének, bizalommal forduljon ahhoz az üzlethez, ahol megvette a játékot. Abban az esetben, ha ott nem tudnak segíteni Önnek, az internet szolgáltatásainkat szíveskedjen igénybe venni a következő link alatt: [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)

**SK****C** Postup párovania :


1. Zapnite autíčko a do 30sekúnd zapnite vysílačku.
2. Ak je párovanie neúspešné, vypnite autíčko a ovladač a vyskúšťajte to znovu.
- \* Pri hraní s viacerými autíčkami spárujte vždy iba jeden ovladač s jedným autíčkom, aby nedošlo k rušeniu.

**F** Automatický režim spánku

Po 5 minútach nečinnosti sa vysílačka alebo auto prepnú do úsporného režimu. Prepňte vypínač do polohy „Off“ (Vyp) a „On“ (Zap) pre obnovenie funkčnosti.

**Bezpečnostné opatrenia (prosíme o uschovanie!)**

1. **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti do troch rokov. Hrozí nebezpečnostvo udusenia z dôvodu možnosti prehltnutia malých částí. Tieto pokyny prosím uschovajte pre prípadnú korespondenciu. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Na odstránenie dopravnej poistky je nevyhnutná pomoc dospelých.
2. Nikdy nezdvihajte vozidlo, pokiaľ sa mu točia kolesá.
3. Prsty, vlasy a volné kusy oblečenia nedávejte do blízkosti motoru alebo kolies ak je prístroj zapnutý na „ON“.
4. Aby nedošlo k neočekávanému uvedeniu do činnosti, musia byť baterie a akumulátory pri nepoužívaní z hračky vybraté. Nebezpečnostvo poranenia horúčim povrchom.
5. Aby ste predišli náhodnému pohybu vozidla, tak pred zapnutím vysílača zapnite najprv vozidlo. Pri vypínaní vždy vypnite vozidlo a potom vysílač.
6. Ak vozidlo po zapnutí nereaguje, vypnite vozidlo a vysílač a potom znovu zapnite. Skontrolujte tiež, či sú nainštalované plne nabité baterie.
7. Ak chcete získať najlepšie výsledky, odporúčame používať s vozidlom len alkalické baterie alebo nabíjacie baterie.
8. V prípade zistenia poškodenia nesmie byť prístroj používaný až do konečného a úplného odstránenia poruchy. Nabíjanie uskutočňovať len v suchých miestnostiach. Prístroj je treba chrániť pred mokrom.
9. Neodpovedáme za stratu údajov alebo poškodenie softvéru alebo iné poškodenia počítača alebo príslušenstva spôsobené nabíjaním baterie.

10. Nevsuvajte vodiče do zásuvek.
11. Hračka sa smie pripojiť len na zariadenie triedy II s nasledujúcim symbolom. 
12. Varovanie: Na účely dobíatia baterie použíajte iba odpojitelnú napájaciu jednotku dodanú s touto hračkou.
13. Napájací zdroj nie je hračka.
14. Nesprávne použitie napájacieho zdroja môže spôsobiť zásah elektrickým prídom.
15. Hračka sa môže používať iba s napájacím zdrojom pre hračky.
16. Hračky, ktoré sa majú čistiť tekutinami, sa musia pred čistením odpojiť od transformátora alebo zdroja napájania.
17. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné.

**Upozornenie:**

Výrobca nezodpovedá za žiadne rušenie rozhlasu alebo televízie, ktoré môže byť spôsobené neautorizovanou modifikáciou na tomto zariadení. Takéto modifikácie môžu zrušiť právo používania pre používateľa.

**Prohlášení o zhode**

podľa směrnice 2014/53/EU (RED). Týmto prehlasuje firma Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG, že výrobek je v zhode so základními požiadavkami a ostatnými relevantnými predpisy směrnice 2014/53/EU. Originál vyhlásenia o zhode je k nahliadnutiu na internete na nasledujúcej URL: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsktaerungen.shtml>

**Service:**

Keby výrobok vykazoval funkčné poruchy, obraťte sa bez obáv na predajňu, v ktorej ste hračku kúpili. Ak vám nedokážu pomôcť, využijte náš internetový servis na adrese [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)

**C** Процес сполучення :


1. Увімкніть автомобіль, потім увімкніть джойстик на 30 секунд.
2. Якщо сполучення не вдалося, вимкніть автомобіль та джойстик і спробуйте ще раз.
- \* Під час гри з декількома автомобілями завжди сполучайте одночасно один джойстик з одним автомобілем, щоб уникнути перешкод.

**F** Режим автоматичного відключення

Після марного ходу протягом 5 хвилин, джойстик або автомобіль переходять у режим очікування. Для відновлення роботи вкючіть “Off” або “On”.

**UA****Застережні заходи(будь ласка, не викидайте!)**

1. **УВАГА!** Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Існує небезпека задихнутися при проковтуванні дрібних частин! Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Можлива зміна кольору і технічних характеристик. Для зняття захисних елементів упаковки необхідна допомога дорослих.
2. Не піднімайте транспортний засіб, поки обертаються колеса.
3. Якщо вижимач знаходиться у положенні ON (УВІМКН.), не наближайте до мотора або коліс пальці, волосся та елементи одягу, які не прилягають щільно до тіла.
4. Щоб запобігти випадковому вмиканню, виймайте батарейки, коли іграшка не використовується. Безпека від гарячої поверхні.
5. Щоб уникнути випадкового запуску, автомобіль слід вкючати перед вкюченням передавача. При вкюченні завжди вкючайте автомобіль, а потім передавач.
6. Якщо автомобіль не реагує після вкючення, вкючіть і автомобіль і передавач, а потім вкючіть ще раз. Будь ласка, також перевірте, чи правильно вставлені повністю заряджені акумулятори в автомобіль.
7. Для забезпечення найкращих результатів рекомендуємо використовувати лише лужні батарейки або автомобільні комплекти перезарядних акумуляторів.
8. Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на наявність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджений зарядний пристрій до проведення ремонту. Зарядження треба проводити в сухому приміщенні. Бережіть прилад від вологи.

9. Ми не несемо відповідальність за втрату даних або пошкодження програмного забезпечення або іншого пошкодження комп'ютера або аксесуарів, що виникли через зарядження акумулятора.
10. Вихідні гнізда проводи не вставлені.
11. Іграшку можна підключати виключно до обладнання класу II, що має наступний символ. 
12. Попередження: для підзарядження елемента живлення використовуйте лише від'єднаний блок живлення, що постачається з іграшкою.

13. Блок живлення не є іграшкою.
14. Неправильне використання блока живлення може призвести до ураження електричним струмом.
15. Іграшку слід використовувати тільки з блоком живлення для іграшок.
16. Іграшки, що підлягають очищенню рідиною, слід від'єднати від трансформатора або джерела живлення перед очищенням.
17. Ця іграшка містить елементи живлення, що не замінюються.

**Увага!**

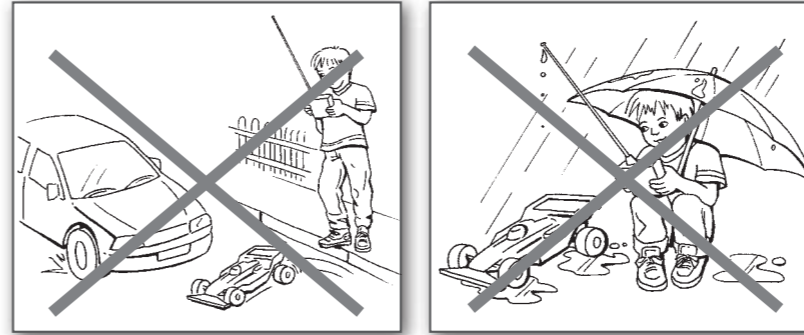
Виробник не несе відповідальності за перешкоди проходженню телевізійного і радіосигналу, спричинені внесенням недозволенних змін у конструкцію іграшки. Внесення таких змін може призвести до втрати власником права на користування іграшкою.

**Заява про відповідність**

директиві ЕС 2014/53/EU (RED) Компанія Dickie-Spielzeug GmbH & Co. KG заявляє, що продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЕС 2014/53/EU. Originál deklarácii pro відповідність можна переглянути в Інтернеті за наступною адресою: <http://www.simba-dickie-group.de/de/konformitaetsktaerungen.shtml>

**Сервіс:**

При виявленні несправностей у виробі, вевнено звертайтесь до торгового підприємства, де Ви придбали іграшку. У випадку, якщо і там Вам не зможуть допомогти, скористайтесь з нашого сервісу в інтернеті за адресою [service.dickietoys.de](http://www.service.dickietoys.de)





Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

**D:** Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät unentgeltlich bei den entsprechenden Rücknahmestellen/ Händlern ab. Fragen dazu beantworten Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler. Der Endnutzer ist für das Löschen personenbezogener Daten der zu ersorgenden Altgeräte selbst verantwortlich! Wichtige Informationen – bitte aufbewahren! Verwenden Sie ausschließlich die dafür festgelegten Batterien! Legen Sie sie so ein, dass die positiven und negativen Pole an der richtigen Stelle sind! Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle oder entsorgen Sie sie bei einem Sondermülldepot. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen. Wiederaufladbare Batterien dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen von Batterien und setzen Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien ein. Schließen Sie die Verbindungsstege nicht kurz. Mischen Sie nicht neue und alte Batterien. Mischen Sie nicht Alkali-, Standard-, (Kohle-)Zink- und wiederaufladbare Batterien. ACHTUNG: Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. Informationen bitte aufbewahren. **GB:** The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dust bin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and conserve resources and bring this device to a corresponding disposal point/dealer free of charge. For disposal-related queries, contact the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer. The end user is responsible for deleting personal data on old devices. Important information – please retain! Only use the batteries specified! Put positive and negative pole in the right place! Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision only. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. The supply terminals are not to be short-circuited. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. **WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Please keep this information. **F:** Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources en rapportant gratuitement cet appareil à un point de collecte/revendeur dédié. Demandez conseil auprès de la déchèterie ou du magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil. L'utilisateur final est responsable de la suppression des données à caractère personnel contenues dans l'appareil mis au rebut. Informations importantes – à conserver! Utilisez uniquement les piles prévues à cet effet! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables. **ATTENTION:** Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti-poison. Veuillez conserver les informations. **I:** Il simbolo del cassonetto barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutate a proteggere l'ambiente e a salvaguardare le risorse consegnando questo dispositivo a titolo gratuito presso i punti di raccolta/ rivenditori competenti. L'organizzazione responsabile dello smaltimento dei rifiuti o il rivenditore specializzato risponderanno a qualsiasi domanda. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dai vecchi dispositivi da smaltire. Informazioni importanti da conservare! Utilizzare esclusivamente le apposite pile! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I mozzetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinc-carbone) e ricaricabili. **AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. Conservare le informazioni. **NL:** Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help ons bij de bescherming van het milieu en het ontzorgen van resources en geef dit apparaat gratis af bij de betreffende inleverpunten/dealers. Vragen hieromtrent worden beantwoordt de voor afval verantwoordelijke organisatie of uw specialzaak. De eindgebruiker is zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonsgegevens van af te voeren uitgediende apparaten. Belangrijke informatie – a.u.b. bewaren! Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen! Plaats u ze zo, dat de positieve en de negatieve pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar breng u ze naar een verzamelpunt of geef u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijder u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Heroplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaats u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingsstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare batterijen door elkaar. **WAARSCHUWING:** Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsoening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. Informatie s.v.p. bewaren. **E:** Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Ayúdenos a proteger el medio ambiente y cuidar los recursos, entregando este aparato gratuitamente en los centros de recogida o distribuidores correspondientes. Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a la organización encargada de la eliminación de residuos en su localidad o a su distribuidor especializado. El usuario final es responsable de borrar los datos personales de los aparatos usados antes de su eliminación. Información importante: ¡Conservar! ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas! ¡Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entrelégaslas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben cargarse sólo bajo la supervisión directa de una persona adulta. Utilice sólo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbon) y acumuladoras. **ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. Conservar las informaciones. **P:** Significado do símbolo no produto, no embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajuide-nos a proteger o ambiente e a conservar os recursos e devolva este aparelho gratuitamente nos pontos de recolha/distribuidores adequados. As dúvidas sobre este assunto podem ser respondidas pela entidade responsável pela eliminação

de resíduos ou pelo seu revendedor especializado. O utilizador final é responsável pela eliminação dos dados pessoais dos resíduos do equipamento a eliminar. Informações importantes – por favor, guarde! Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas! Coloque-as de forma que os polos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas exclusivamente sob a vigilância de adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as pilhas de zinco em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarregáveis. **AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Suspeite que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. Por favor, guarde estas informações. **DK:** Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os med miljøbeskyttelse og ressourcbevarelse, og videregiv uden beregning dette apparat til de relevante genbrugssteder/forhandlere. Spørgsmål i den forbindelse besvares af den organisation, der står for affaldsbortskaffelsen, eller af din faghandler. Sluttbrugeren er selv ansvarlig for sletning af personrelaterede data i forbindelse med de udjente apparater. Vigtige informationer – opbevar venligst! Anvend udelukkende de dertil beregnede batterier! Læg dem sådan i, at de positive og negative poler ligger rigtigt! Kast ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men aflever dem på et sammelsted, eller bortskaf dem hos et specialaffaldsdepot. Fjern brugte batterier fra legetøj. Ikke genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladningen. Genopladelige batterier må udelukkende oplades under opsyn af voksne. Anvend ikke batterier af forskellig type, og benyt ikke samtidigt nye og brugte batterier. Kortslut ikke forbindelsesbroerne. Bland ikke nye og gamle batterier. Bland ikke alkaliske-, standard- (kul-zink) og genopladelige batterier. **ADVARSEL:** Bortskaf straks brugte batterier. Nye og brugte batterier overbeholdes utillæggeligt for børn. Hvis du mener, at batterier er blevet slugt eller puttet ind i åbninger i kroppen, skal der straks søges læge. Opbevar informationer. **S:** Symbolets betydelse på produktet, forpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälj oss att skydda miljön och spara resurser genom att lämna in denna enhet på relevanta insamlingsställen/återförsäljare utan kostnad. Organisationen som ansvarar för avfallshanteringen eller din återförsäljare svarar på alla eventuella frågor. Slut användaren är ansvarig för att radera personuppgifter på de gamla enheterna som ska kasseras. Viktiga information – sparas! Använd enbart de här för avsedda batterierna! Lägg i dem så att de positiva och negativa polerna ligger riktigt! Kasta inte använda batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem på insamlingsställen eller deponier för farligt avfall. Tag ut tomma batterier ur lekseven. Man får inte ladda upp icke uppladdningsbara batterier igen. Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur lekseven innan de laddas upp och får bara laddas upp under uppsikt av vuxna. Använd inte olika batterityper tillsammans och sätt inte i nya och använda batterier samtidigt. Kortslut inte anslutningarna. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) och uppladdningsbara batterier. **VARNING:** Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnade batterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha sväls eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. Vår omvårdning och spara informationen. **FI:** Tuotteessa, pakkausessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötynjättäviä, eikä niitä tulisi käyttäänsä päätyttyä hävittää laitosjätteiden joukossa! Auta meitä suojelemaan ympäristöä ja säästämään luonnonvaroja toimittamalla laite maksutta asianmukaiseen keräyspaikkaan/jälleenmyyjälle. Asiaa koskeviin kysymyksiisi vastaavat jätteen käsittelystä vastaava organisaatio tai jälleenmyyjäsi. Loppukäyttäjän on itse vastustaa henkilökohtaisten tietojen poistamisesta vanhasta laitteesta. Tärkeitä tietoja – ole hyvä ja säilytä! Käyttäkää ainoastaan soveltuvia paristoja! Asettakaa ne paikoilleen niin, että plus- ja miinusnavat ovat oikeilla paikoillaan! Älkää heittäkö käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden joukkoon, vaan vie niitä neille tarkoitettuihin keräyspisteeseen tai toimittakaa ne ongelmatilanteille tarkoitettuun paikkaan. Poistakaa tyhjät paristot leikkikalista. Älkää laadako kertakäyttöparistoja. Ladattavat paristot tulee poistaa leikkikalista ennen latausta. Ladattavia paristoja saa ladata ainoastaan aikuisen henkilön valvonnassa. Älkää käyttäkö erilaisia paristotyyppjä sekaisin älkääkä asentako uusia ja vanhoja paristoja laitteeseen samanaikaisesti. Älkää aiheuttako paristikoteloon oikosulkuja. Älkää käyttäkö uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älkää käyttäkö alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja sekaisin. **VAROITUS:** Hävitä paristot heti. Pidä uudet ja vanhat paristot lasten ulottumattomissa. Jos arvellet, että paristoja on nieltä, tai joutunut jonhonkin kehon osaan, hakeudu heti lääkärin vastaanotolle. Säilytä tiedot. **N:** Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bøsset når de er gamle og utslitte! Hjelp oss med å ta vare på miljøet og spare ressurser og lever denne enheten kostnadsfritt til de riktige innsamlingsstedene/forhandlerne. Organisasjonen som er ansvarlig for avfallshåndtering eller din fagforhandler gir svar på eventuelle spørsmål. Sluttbrukeren er selv ansvarlig for å slette personopplysninger på de gamle enhetene som skal kastes. Viktig informasjon – må oppbevares! Bruk kun de passende batteriene! Legg de inn slik at de positive og negative polene er på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet, men lever dem inn på et spesialdeponi. Fjern tomme batterier fra leketøyet. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batteriene må tas ut av leketøyet før opplading. Genopplading av batterier må kun foretas under oppsikt av voksne. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det må heller ikke brukes nye og brukte batterier samtidig. Forbindelsledningene må ikke kortslutes. Ikke bland sammen alkali-, standard- (kull-sink) og oppladbare batterier. **ADVARSEL:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inn i noen kroppsdell, må du øyeblikkelig oppsøke lege. Vennligst oppbevar informasjonen. **H:** A termékén, a csomagoláson vagy a használati útmutatóon található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékes, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékba adják! Segítsen nekünk a környezetvédelemben és az erőforrások megőrzésében, és térítésmentesen valósítsa el ezt a készüléket a megfelelő gyűjtőpontokon/üzletekben. Az ezzel kapcsolatban felmerülő kérdéseit a hulladék ártalmatlanításért illetékes szervezet vagy a szakkereskedő tudja megválaszolni. Maga a végfelhasználó felelős az ártalmatlanítandó eszközökön tárolt személyes adatok törléséért. Fontos információk – Kérjük megőrizni! Kizárólag csak az erre a célra szolgált elemeket/akkukat alkalmazza! Az elemeket/akkukat úgy helyezze be, hogy a pozitív és a negatív pólusha a megfélelő helyen legyen! Az elhasznált elemeket/akkukat ne a háztartási szemétkészbe dobja, hanem adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy különleges szemetet gyűjtő szeméttelen. A kiürült elemeket/akkukat töltséts el a jätékéből. A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni. A tölthető akkukat a töltés előtt a jätékéből ki kell venni. Az újra tölthető akkukat kizárólag csak felnőttek felügyelete alatt szabad tölteni. Ne alkalmazzon különböző típusú elemeket/akkukat, és ne helyezzen a jätékbe egyszerre új és használt elemet/akkut. Ne zárja rövidre az összekötött érintkezőket. Ne keverje az új és a régi elemeket/akkukat. Ne keverje az alkáli- és normál- (szén-cink) elemeket és az újratölthető akkukat. **FIGYELMEZTETÉS:** Az elhasznált elemeket azonnali ártalmatlanításra. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Kérjük, őrizz meg az információkat. Tisztítsa: elemes jätékek esetén szára, ruhával, műanyag jätékéknél langyos, szappanos vízzel. **CZ:** Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou důležitou surovinou a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomozte nám chránit životní prostředí a šetřit zdroje a odezvedjte tento spotřebič zdarma na příslušných sběrných místech/prodejnách. Otázky týkající se této problematiky vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo váš odborný prodejce. Za vymazání osobních údajů z odpovídajících zařízení uvolněného k likvidaci odpovídá koncový uživatel. Důležitá informace – prosím uschovejte! Používejte výhradně baterie pro to určené! Vkládejte je tak, aby kladné a záporné póly byly na správném místě! Neodhazujte použité baterie do domácího odpadu, nýbrž je přineste na sběrné místo nebo je zlikvidujte ve skladu zvláštního odpadu. Vytáhněte prázdné baterie z hračky. Baterie, které nejsou určeny pro opětovné dobíjení nesmíte nabíjet. Baterie pro opětovné dobíjení smíte dobíjet výhradně pod dozorem dospělých. Nepoužívejte rozdílné typy bateri a nekládejte současně nové a použité baterie. Nezkratujte spojovací můstky. Nemíchejte nové a staré baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-zinek) a nabíjecí baterie. **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Informace prosím uschovejte. **PL:** Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Pomóż nam chronić środowisko

